ZA6917

Flash Eurobarometer 456
(Small and Medium Enterprises, Resource Efficiency and Green Markets, wave 4)

Country Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)

A	Flash-Nummer

FL426 A

B	Land

FL426 B

C	Nummer vum Interview

FL426 C

NACE	NACE-Code (Informatioun fir Echantillon)

				NACE-Code (4 Zuelen)

FL426 NACE

SIZE	Gréisst vun der Entreprise (Informatioun fir Echantillon)

					Gréisst vun der Entreprise

FL426 SIZE

(INTRO1) Moien, mäin Numm ass (NUMM) vun TNS Belsch, enger Maartfuerschungsentreprise. Kann ech mat (TITELPOSITIOUN) schwätzen?

(INTRO2) WANN DE GATEKEEPER NO WEIDEREN INFORMATIOUNE FREET: Mir kontaktéieren (Décideuren an) Entreprisen a ganz Europa, fir si no hire Meenungen iwwer aktuell Businessthemen ze froen. De Feedback gëtt als Support benotzt, fir Entscheedungen ze treffen an zukünfteg europäesch Politiken auszeschaffen. Ech géif et immens appreciéieren, wann ech mat him / hir schwätze kéint, fir seng / hir Meenung an der Étude anzebezéien.

WANN DEN INTERVIEWTEN, DEEN A FRO KËNNT, NET DISPONIBEL ASS, W. E. G. E RENDEZ-VOUS MAACHEN

(INTRO3) (WANN DIR MAT DEN DESIGNÉIERTEN INTERVIEWTE SCHWÄTZT) Moien, mäin Numm ass (NUMM) vun TNS Belsch, enger Maartfuerschungsentreprise.

(INTRO4) Mir kontaktéieren (Décideuren an) Entreprisen a ganz Europa, fir si no hire Meenungen iwwer aktuell Businessthemen ze froen, a mir géifen et immens appreciéieren wann Dir géift matmaachen. De Feedback gëtt als Support benotzt, fir Entscheedungen ze treffen an zukünfteg europäesch Politiken auszeschaffen. Hätt Dir e bëssen Zäit, fir op e puer Froen ze äntwerten? Et dierft och net méi laang wéi 15 Minuten daueren...

LAN1 NËMMEN AN BE, EE, FI, IE, LV, LU, MK, MT, ES, TR, MD FROEN

LAN1	A wéi enger Sprooch wëllt Dir dësen Interview maachen?

(ENQ. VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
Estland - Russesch	9
Finnland - Finnesch	10
Finnland - Schwedesch	11
Frankräich - Franséisch	12
Däitschland - Däitsch	13
Griichenland - Griichesch	14
Ungarn - Ungaresch	15
Island - Islännesch	16
Irland - Englesch	17
Irland - Iresch	18
Italien - Italienesch	19
Lettland - Lettesch	20
Lettland - Russesch	21
Litauen - Litauesch	22
Lëtzebuerg - Lëtzebuergesch	23
Lëtzebuerg - Franséisch	24
Lëtzebuerg - Däitsch	25
Mazedonien - Mazedonesch	26
Mazedonien - Albanesch	27
Malta - Maltesesch	28
Malta - Englesch	29
Montenegro - Montenegrinesch	30
Holland - Hollännesch	31
Norwegen - Norwegesch	32
Polen - Polnesch	33
Portugal - Portugisesch	34
Republik Zypern - Griichesch	35
Rumänien - Rumänesch	36
Slowakei - Slowakesch	37
Slowenien - Slowenesch	38
Spuenien - Katalanesch	39

Spuenien - Spuenesch	40
Schweden - Schwedesch	41
Tierkei - Tierkesch	42
Tierkei - Kurdesch	43
Vereenegt Kinnekräich - Englesch	44
Vereenegt Staate vun Amerika - Englesch	45
Moldawien - Rumänesch	46
Moldawien - Russesch	47

FL426 LAN1 MODIFIED

(BEROUEGUNG VUM INTERVIEWTEN) Ech kann Iech versécheren, dass Är Kooperatioun komplett fräiwëlleg ass an dass all Är Äntwerte vertraulech behandelt ginn. Wéinst der Qualitéitskontroll a fir Ausbildungszwecker kann et sinn, dass dësen Interview matgelauschtert oder opgeholl gëtt. Fir d'éischt stellen ech e puer Froe just fir Klassifikatiounszwecker...

KMEEN, RESSOURCENEFFIZIENZ A GRÉNG MÄERT

SCR9

	1
	2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

FL426 SCR9

UN ALLEGUER

SCR10a	Wéi vill Mataarbechter huet Är Firma?

(INT.: WANN "WN/KÄ", CODE '99999') - (JUST ENG ÄNTWERT)

					Mataarbechter

FL426 SCR10a

SCR10b FROE WA CODE 99999 (WN/KÄ) BEI SCR10a

SCR10b	Wéi vill Mataarbechter huet Är Firma?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Tëscht 1 an 9 Mataarbechter	1
Tëscht 10 an 49 Mataarbechter	2
Tëscht 50 an 249 Mataarbechter	3
250 Mataarbechter oder méi	4
WEESS NET/KENG ÄNTWERT (NET VIRLIESEN)	5

FL426 SCR10b

SCR11 FROEN, WA CODE 1 AN SCR10a

SCR11	Sidd Dir eng Ee-Mann-Entreprise?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo	1
Nee	2

FL426 SCR11

SCR12a	A wéi engem Joer gouf Är Entreprise gegrënnt?

NOTÉIERT D'ÄNTWERT - NËMMEN ENG ÄNTWERT - WANN NET GENEE GEWOSST, INSISTÉIERT OP ENG SCHÄTZUNG AN IWWERDROT D'ZUEL OP D'FORCHETTEN BEI D2b) [CODE 9999 WANN NET GEWOSST/REFUS]

FL426 SCR12a

FROT SCR12b WA CODE 9999 BEI SCR12a - IWWERDROT ALL GËLTEG ÄNTWERTEN OP SCR12a

SCR12b	A wéi engem Joer gouf Är Entreprise gegrënnt?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Virum 1. Januar 2010	1
Tëscht dem 1. Januar 2010 an dem 31. Dezember 2012	2
Tëscht dem 1. Januar 2013 an dem 1. Januar 2017	3
Nom 1. Januar 2017	4
WEESS NET/KENG ÄNTWERT (NET VIRLIESEN)	5

FL426 SCR12b

SCR13	Ass den Ëmsaz vun Ärer Entreprise an de leschten zwee Joer erop gaang, erof gaang oder d'selwecht bliwwen?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Erop gaang	1
Erof gaang	2
D'selwecht bliwwen	3

Trëfft net zou (NET VIRLIESEN)	4
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	5

FL426 SCR13

SCR14	Wéi héich war Ären Ëmsaz d'lescht Joer?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

100.000 Euro oder manner	1
Méi wéi 100.000 bis 500.000 Euro	2
Méi wéi 500.000 bis 2 Milliounen Euro	3
Méi wéi 2 bis 10 Milliounen Euro	4
Méi wéi 10 bis 50 Milliounen Euro	5
Iwwer 50 Milliounen Euro	6
Trëfft net zou (NET VIRLIESEN)	7
WEES NET/KENG ÄNTWERT	8

FL426 SCR14

SCR15	Verkeeft Är Entreprise Produiten oder Servicer...?

(VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Direkt u Konsumenten	1,
Un aner Entreprisen	2,
Un ëffentlech Administratiounen	3,
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	4,

FL426 SCR15

ALL FROEN

Q1: ELEMENTER 1 BIS 8 ROTÉIEREN

ELEMENT 10 EENZELNE CODE:

Q1	Wéi eng Moossnamen ënnerhëlt Är Entreprise, fir méi ressourceneffizient ze sinn?

VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

Waasser spueren	1,
Stroum spueren	2,
Haaptsächlech erneierbar Energie benotzen (z. B. inklusiv Eegeproduktioun duerch Solarpanneauen, asw.)	3,
Materialien spueren	4,
Den Offall minimiséieren	5,
Äre Schrott un eng aner Entreprise verkafen	6,
Recyclage, andeems Material oder Offall bannent der Entreprise rëm benotzt gëtt	7,

Produiten entwéckelen, déi méi einfach ze ënnerhalen, flecken oder rëm ze benotze sinn	8,
Aner (NET VIRLIESEN)	9,
Keen (NET VIRLIESEN)	10,
Weess net/Keng Äntwert	11,

FL426 Q1

Q2: ELEMENTER 1 BIS 8 ROTÉIEREN

ELEMENT 10 EENZELNE CODE

Q2	An den nächsten zwee Joer, wéi eng zousätzlech Moossname fir méi Ressourceneffizienz plangt Är Enterprise ëmzesetzen?

VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

Waasser spueren	1,
Energie spueren	2,
Haaptsächlech erneierbar Energie benotzen (z. B. inklusiv Eegeproduktioun duerch Solarpanneauen, asw.)	3,
Materialien spueren	4,
Offall minimiséieren	5,
Äre Schrott un eng aner Entreprise verkafen	6,
Recycléieren, andeems Material oder Offall bannent der Entreprise rëm benotzt gëtt	7,
Produiten entwéckelen, déi méi einfach ze ënnerhalen, flécken oder rëm ze benotze sinn	8,
Aner (NET VIRLIESEN)	9,
Keen (NET VIRLIESEN)	10,
Weess net/Keng Äntwert	11,

FL426 Q2

Q3 BIS Q7 FROE WA CODE 1 BIS 8 BEI Q1, ANER BEI Q8 GOEN

Q3	Wéi eng Auswierkung haten haten d'Moossname fir méi Ressourceneffizienz, déi Dir ënnerholl hutt, op d'Produktiounskäschten an de leschten zwee Joer? Doduerch sinn d'Produktiounskäschten...

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

staark erof gaang	1
e bëssen erof gaang	2
e bëssen erop gaang	3
staark erop gaang	4
Si hate keen Impakt (NET VIRLIESEN)	5
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	6

FL426 Q4

Q4	An de leschten zwee Joer, wéi vill hutt Dir duerschschnëttlech pro Joer investéiert, fir méi ressourceneffizient ze sinn?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Näischt	1
Manner wéi 1 % vum gesamten Ëmsaz	2
1-5 % vum gesamten Ëmsaz	3
6-10 % vum jäerlechen Ëmsaz	4
11-30 % vum jäerlechen Ëmsaz	5
Méi wéi 30 % vum jäerlechen Ëmsaz	6
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	7

FL426 Q5

Q5: ELEMENTER 1 BIS 3 ROTÉIEREN

Q5	Op wéi eng Aart vun Ënnerstëtzung verléisst sech Är Entreprise, fir méi ressourceneffizient ze sinn?

VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

Hir eege finanziell Ressourcen	1,
Hir eegen technesch Expertise	2,
Extern Ënnerstëtzung	3,
Aner (NET VIRLIESEN)	4,
Weess net/Keng Äntwert	5,

FL426 Q10

Q6 FROEN, WA CODE 3 BEI Q5

Q6: ELEMENTER 1 BIS 6 ROTÉIEREN

Q6	Méi genee, wéi eng Zort extern Ënnerstëtzung ass et?

(VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Ëffentlech Gelder wéi Bäihëllefen, Garantien oder Prêten	1,
Privat Gelder vun enger Bank, enger Investmentfirma oder engem Venture capital-Fong	2,
Privat Gelder vu Frënn a Familljememberen	3,
Berodung oder eng aner net finanziell Ënnerstëtzung vun ëffentlechen Administratiounen	4,
Berodung oder eng aner net finanziell Ënnerstëtzung vu private Berodungs- an Auditfirmen	5,
Berodung oder eng aner net finanziell Ënnerstëtzung vun Handelsgesellschaften	6,
Aner (NET VIRLIESEN)	7,
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	8,

FL426 Q11

Q7 FROEN, WA CODE 1 BIS 8 BEI Q1

Q7: ELEMENTER 1 BIS 8 ROTÉIEREN

ELEMENT 10 EENZELNE CODE

Q7	Hat Är Entreprise eng vun de folgende Schwieregkeeten, wou si probéiert huet, Ëmweltmoossnamen anzesetzen?

(VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Komplexitéit vun administrativen oder gesetzleche Prozeduren	1,
Problemer, fir d'Ëmweltgesetzer an Ärer Entreprise ëmzesetzen	2,
Net aktuell technesch Ufuerderungen an de Gesetzer	3,
Problemer, fir déi richteg Ëmweltmoossname fir Är Entreprise ze wielen	4,
Käschte vun den Ëmweltmoossnamen	5,
Mangel u spezifescher Ëmweltexpertise	6,
Mangel un Offer vun den néidege Materialien, Stécker, Produiten oder Servicer	7,
Mangel un Nofro fir ressourceneffizient Produiten oder Servicer	8,
Aner (NET VIRLIESEN)	9,
Näischt dovun (NET VIRLIESEN)	10,
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	11,

FL426 Q12

ALL FROEN

Q8: ELEMENTER 1 BIS 8 ROTÉIEREN

ELEMENT 10 EENZELNE CODE

Q8	Wéi ee vun de folgende Punkte géif Ärer Entreprise am meeschten hëllefen, fir méi ressourceneffizient ze sinn?

VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN

En Instrument fir selwer ofzeschätzen, wéi ressourceneffizient Är Entreprise am Verglach zu aneren ass	1,
Berodung doriwwer, wéi d'Ressourceneffizienz an Ärer Entreprise verbessert ka ginn	2,
Zouwendungen oder Subsiden	3,
Berodung iwwer Finanzéierungsméiglechkeeten a Finanzplanung fir ressourceneffizient Investitiounen	4,
Demonstratioun vun neien Technologien oder Prozesser, fir d'Ressourceneffizienz ze verbesseren	5,
Datebank mat Fallstudien, déi d'Virdeeler vu Ressourceneffizienz fir Entreprisë weisen	6,

Besser Cooperatioun tëscht Entreprisë vun alle Secteure fir nei Prozesser, fir Offall an Nieweproduite rëm ze benotzen, ze entwéckelen	7,
Méi kloer Regele fir d'Benotzung vu sekundäre Réihstoffen	8,
Aner (NET VIRLIESEN)	9,
Keen (NET VIRLIESEN)	10,
Weess net/Keng Äntwert	11,

FL426 Q13 MODIFIED

(VIRLIESEN) Den Haaptzweck vu grénge Produiten a Servicer ass et, d'Ëmweltrisiken ze reduzéieren an d'Verschmotzung an de Verbrauch vu Ressourcen ze minimiséieren. Am Kader vun dëser Emfro kënnen dëst och Produite mat Ëmweltfeatures sinn (z.B. biologesch Produiten, Eco-Label, mat engem groussen Undeel u recycléiertem Material, Ökodesign....)

Q9	Bitt Är Entreprise gréng Produiten oder Servicer un?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo	1
Nee, mä Dir plangt dat an den nächsten 2 Joer ze maachen	2
Nee, an Dir plangt och net dat ze maachen	3
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	4

FL426 Q14

Q10 BIS Q13 FROEN, WA CODE 1 BEI Q9

Q10	Wéi vill hunn dës gréng Produiten oder Servicer vun Ärem jäerlechen Ëmsaz am leschten disponibele Geschäftsjoer ausgemaach?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Bis zu 5 %	1
6-10 %	2
11-30 %	3
31-50 %	4
51-75 %	5
Iwwer 75 %	6
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	7

FL426 Q15

Q11	Säit wéini verkeeft Är Entreprise gréng Produiten oder Servicer?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Manner wéi engem Joer	1
Tëschent 1-3 Joer	2
Säit iwwer 3 Joer	3
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	4

FL426 Q16

Q12	Wat dem Ëmsaz an de leschten 2 Joren ugeet, wéi eng waren d'Haaptmäert (Länner/ geografesch Regiounen) fir Är gréng Produkter oder Servicer?

(NET VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Nationale Maart	1,
Europäesch Unioun (EU-28) + Island + Liechtenstein + Norwegen + Schwäiz	2,
Aner europäesch Länner ausser Russland	3,
Russland	4,
Nordamerikanesch Länner ausser USA	5,
Vereenegt Staaten vun Amerika	6,
Südamerika + Zentralamerika ausser Brasilien	7,
Brasilien	8,
Afrika	9,
Mëttleren Osten	10,
China + Hong Kong + Macau	11,
Südkorea	12,
Japan	13,
Aner asiatesch Länner	14,
Australien & Neiséiland + Ozeanien	15,

FL426 Q17

Q13: ELEMENTER 1 BIS 3 ROTÉIEREN

Q13	Op wéi eng Ënnerstëtzung verléisst sech Är Entreprise fir d'Produktioun vun hire grénge Produkter oder Servicer?

VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MÉIGLECH

Hir eege finanziell Ressourcen	1,
Hir eegen technesch Expertise	2,
Extern Ënnerstëtzung	3,
Aner (NET VIRLIESEN)	4,
Weess net/Keng Äntwert	5,

FL426 Q18

DX1 FROEN, WA CODE 3 BEI Q13

DX1: ELEMENTER 1 BIS 6 ROTÉIEREN

DX1	Wéi eng Zort extern Ënnerstëtzung kritt Är Entreprise fir d'Produktioun vun hire grénge Produiten oder Servicer?

(VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Ëffentlech Gelder wéi Subsiden, Garantien oder Prêten	1,

Privat Gelder vun enger Bank, enger Investmentfirma oder engem Venture capital-Fong	2,
Privat Gelder vu Frënn oder Familljemememberen	3,
Berodung oder eng aner net finanziell Ënnerstëtzung vun ëffentlechen Administratiounen	4,
Berodung oder eng aner net finanziell Ënnerstëtzung vu private Berodungs- an Auditfirmen	5,
Berodung oder eng aner net finanziell Ënnerstëtzung vun Handelsgesellschaften	6,
Aner (NET VIRLIESEN)	7,
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	8,

FL426 Q19

DX2 FROEN, WA CODE 1 ODER 4 BEI DX1

DX2	Wéi zefridden oder onzefridde sidd Dir mam Niveau vun der ëffentlecher Ënnerstetzung fir Är gréng Produiten oder Servicer?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Ganz zefridden	1
Éischter zefridden	2
Éischter net zefridden	3
Guer net zefridden	4
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	5

FL426 Q20

DX3 FROEN, WA CODE 1 BEI Q9

DX3: ELEMENTER 1 BIS 4 ROTÉIEREN

ELEMENT 6 EENZELNE CODE

DX3	Wéi eng Zort Ënnerstëtzung géif lech am meeschten hëllefen, fir Äert Sortiment u grénge Produiten oder Servicer ze expandéieren?

(VIRLIESEN - MAX 2 MÉIGLECH ÄNTWERTEN)

Finanziell Ureizer fir d'Entwécklung vu Produiten, Servicer oder neie Produktiounsprozesser	1,
Hëllef bei der Identifikatioun vu potentielle Mäert oder Clienten	2,
Technesch Berodung a Consultingservicer fir d'Entwécklung vu Produiten, Servicer a Produktiounsprozesser	3,
Consultingservicer fir de Marketing oder d'Distributioun	4,
Aner (NET VIRLIESEN)	5,
Keng (NET VIRLIESEN)	6,
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	7,

FL426 Q21A

DX4 FROEN, WA CODE 2 BIS 3 BEI Q9

DX4: ELEMENTER 1 BIS 4 ROTÉIEREN

ELEMENT 6 EENZELNE CODE

DX4	Wéi eng Zort Ënnerstëtzung géif Iech am meeschten hëllefen, fir Äert Sortiment u grénge Produiten oder Servicer ze lancéieren?

(VIRLIESEN - MAX 2 MÉIGLECH ÄNTWERTEN)

Finanziell Ureizer fir d'Entwécklung vu Produiten, Servicer oder neie Produktiounsprozesser	1,
Hëllef bei der Identifikatioun vu potentielle Mäert oder Clienten	2,
Technesch Berodung a Consultingservicer fir d'Entwécklung vu Produiten, Servicer a Produktiounsprozesser	3,
Consultingservicer fir de Marketing oder d'Distributioun	4,
Aner (NET VIRLIESEN)	5,
Keng (NET VIRLIESEN)	6,
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	7,

FL426 Q21B

ALL FROEN

(VIRLIESEN) Eng gréng Aarbecht schafft direkt mat Informatiounen, Technologien oder Materialien, déi d'Qualitéit vun der Ëmwelt erhalen oder erëm hierstellen. Heifir brauch ee bestëmmt Kenntnisser, Wëssen, Ausbildung oder Erfarung (z.B. d'Anhale vun Ëmweltgesetzer, Kontroll vun der Ressourceneffizienz bannent der Firma, Promotioun a Verkafe vu grénge Produiten a Servicer).

DX5	Wéi vill vun Äre Vollzäit-Employéen, Dir abegraff, maachen ëmmer oder deelweis eng gréng Aarbecht?

(INT.: WANN "KEEN" CODE '997' - WANN "REFUSÉIERT" CODE '998' - WANN "WN/KÄ" CODE '999')

			Mataarbechter

FL426 Q22